

No. 3.

5 cents
030, A.A.d.

1^{re} Année

C.J.C. 7.7.05

$\sigma \sim C^{\circ} \Delta^{\circ} P +$

L. J. G.

A. H.

Mr. J

D. G.

La croix de St Anne.

Abonnement

50 \$ per an

1531

on hoc signo vinces
O.M.I.

TRUTH

$C \supset \Delta^* P +$

Vol. I

LUT2464b
L-^o after 1

$\Delta \wedge \sigma \not\models \Diamond \cdot \Delta \cdot \Diamond$

A. D.

Lac St^e. Anne

Mac

1900.

Adresse: Éditeur, "La Croix", Lac St-Anne, Alta P.W.T.

... △G L △ · Q ...

Lettre du Père Lacombe

לטכלה באב טראן צד...
דרכך רוחך שרטיך כ...
'צאנץ זענץ'

Jesus-Christ = Y-r-V

Powhatan Testament (suite)

DPLTΔ·L~ΔΔb
σbDzCJΔ.. [DfA-]

▷ TSP. 9. C. L. P. D. A. N. D. A. P. A. C. I. L. T. D. ▷ A. < 3. ▷ . C. A. D. G. L. =
▷ . A. A. R. S. D. A. ▷ A. C. L. P. D. A. N. D. A. L. Q. T. C. G. C. A. G. D. C. S. C. A. P. C. L. H. =
C. O. R. 9. A. R. P. T. A. ▷ T. G. B. + D. D. = ▷ D. R. A. L. V. A. J. V. A. D. P. C. D.
D. T. P. A. D. A. C. C. D. A. T. G. D. A. A. R. D. = ▷ . C. A. D. G. P. P. ▷ D. P. A. H. G. D. A. =
< T. A. ▷ T. G. A. L. D. A. B. - P. P. S. I. P. D. A. ▷ H. P. A. C. A. T. D. A. ▷ A. V. G. b. G. U. D. P.
C. P. P. C. V. D. A. ▷ P. A. I. P. A. R. L. D. A. ▷ T. P. D. A. ▷ T. R. A. L. S. C. A.

Lb ▷ b · CPCΔ·σꝝ P P[~]
Pb ▷ .. σꝝ .. ΓΔ ▷ ΛΛΛΓΔ·σꝝ
ꝝ ΓΓΔ P P[~]PΓΔ ..

וְכָרְבָּנָן אֶל-לְבָנָן
רְאֵבָן בְּלַבְנָן כְּבָנָן
דְּבָנָן כְּלַבְנָן דְּבָנָן

ד. באבְּרִכָּה. גַּדְעֹן PC P^oq^oc=
ל. ש. דארְכָה. אֶדְעָה. q^oq^oL^o
נ. י. גַּדְעֹן PC דאלְעָדָה. סְרֵךְ q^oq^oc=.
ל. ג. PC א. נאבְּרִיךְ. מְשֻׁפְעָר PC א.

Histoire Sainte :

~~bP Δ·P' ∇Δd Δ4 bPγΔ·P.
Δ·Δ ≈ ∇ΔC ∇bP PγΔC / P4 =
LΔC Δ·ΔΔCΔ·Δ bPΔ'C' bPγΔ
qb.+ ∇Δd ∇PΔUΔC' PγΔ γΔ
Δ·P+ P PγC° ΔPγdΔ·γΔ ΔΔ=~~
~~ΔΔPΔ·P PγΔΔ°~~

$\Delta d \nabla P \Delta U \nabla C \cdot P_4 L U \nabla \Delta d \nabla$
 $bP \nabla \cdot q b + P L F \Delta' C d U \nabla \cdot P C$
 $\Delta \nabla LL' C d \Delta d \cdot \nabla P \Delta r \nabla C \cdot$
 $\Delta d \nabla \nabla P_3 \Delta \Gamma \nabla \Delta \cdot bP \nabla \cdot \nabla \Delta$

Lettre du Rév Père Lacombe
à ses bienfaiteurs & amis.

b Δ·ΓΔ\\$ · ΓΔ Δ 4PΔ\\$

6. ԱՎՏՐԱ. ԴՎ ՃՈՒԾՐ. ԴՐ
ՔՐ. Ի ՀԵԿՊՅ ՎԵՊԵ. + ԾՐ ՇԿԸ
ՎԱՀԱ. ՎԵՐԱԴ.Մ. ԾՐ Վ.Վ.- Ա
ԾՈՒԱ. ԾՐ ԳԵ.ԵՐ+ ՎԱ. ՇՋ Վ
ԲՎ ԾՐ < ԾՈՒԱ. ՎԱ. Պ
ԱԾ ՎԵ. ԿԿ+ Վ ՔՎՀԾՎ. Վ Պ
Վ. ՋԼԾ. ՄՆՊ. Վ ԾՈՒԱ. ԾԼ ԾԸ
ՊՃ. Վ ՎԵԼ. Վ Վ. ՎԾՐՃԸ. ՇՋ
ՎԲ ՄՆԵԼԸ. ՇԿԸ ՎՎՎ. ՎԾՎ. ՎԾ
ՊԵ ՎԾԼՈՒ. Վ. ՎԵՐ. ՎԵ. + ԾՐ
ՎԱ. ՎՎՎ.

Lb qbr+ LLD₄.5. △<cc.
dΛU₄, △Δ·bq. □₄Δ·P. □₄F=Δ·zσD.. bLzr₄σD.. △r △Λz₄
z₄r. PP₄qzvD<.. △Tzv₄.
△D·D₄.. □₄zr₄σD.. △L □·P+
L LΔ·JΔC₄.. Q QzD.. △<d=4zr. P₄ bq. Tz <zr. △D·d=4zr. □₄.. □₄zr₄σ₄. b₄b₄Δ·z₄.. L Dzr₄

▷ΛΝ· 96.+ ΔΓ ΔСГΔ. ГРД.С=

Р. ГГ' ΔГΔ.. бсн. ΔГГД..

Лб ОЛД. 96.+ ΔСР.Δ. ΔГ=

ГДΔ.2СД.. 'СГΔ.ЛД. РР РΔ.=

ГΛР.Р.Л.. Г^СД Сб.92СЛ=

Δ.ОД. Δб ΔСР.Δ. ΔГГД.Δ.2С=

Δ. ΔАСГ. Δб ΔР РР ССЛ.

ΔС СРР ΔГГД.2СГД. Р

ДГ б9. ΔГД.Δ.. Лб ОЛД. Г.б.

Сб.РСЛ. РР ΔГ.Δ.Р: ΔСР.Δ. ΔСР.Δ.2СД.. ΔС.РД.. ДГ РР

ΔГГД.2СД.. ΔС.РД.. ДГ РР

ΔГД. Р. ССЛ. РР ДГ ССЛ. Г.

СД. ΔРР 96.+ Р. РР ГГД.2СД..

$\sigma \gamma \nu v^z d d^c$
 $\nabla \gamma \Gamma \nabla \Delta \cdot \gamma \sigma \Delta \cdot \gamma \sigma$

▽△C ▽bP PP△C' P4L0-
▷ △y △C△y bP PPC' iPgo
9b.+ V2d. ▽P △U2C' P11F0
△P+ P P1'C0 ▽P2dA. F0
△P2C0 A. P P2△0.

Ad ∇P $\Delta U \approx C$, $P_4 L \sigma \approx$
 ΔH $bP \approx 96. + PLP \Delta C \approx 0$.
 $PC \Delta H$, $L \approx C d \Delta d$, $\nabla P \Delta H \approx C$,
 $\nabla \Delta H \approx V \approx \Gamma D \approx bP \approx \nabla A -$
 $\Delta \sigma \approx \Gamma$, $\sigma_{DC} \approx \Gamma$, $P_H \approx 60$, P_A .

Assiniboine = $\triangle \leftarrow \sim \rightarrow \Delta$

46 CPJN12
Commandants de Dieu

1 = < ת > א ב כ ד ב ג י א ד ב כ
 ד א < ב ג י
 2 = א ב כ ד ב כ ב ג י א ד ב כ
 ב ג י א ד ב כ ד ב כ
 כ ד ב כ ב ג י א ד ב כ
 3 = א ב כ ד ב כ ב ג י א ד ב כ
 כ ד ב ג י א ד ב כ ב ג י א ד ב כ
 4 = א ב כ ד ב כ ב ג י א ד ב כ
 ב ג י א ד ב כ
 5 = א ב כ ד ב כ ב ג י א ד ב כ
 א ב כ ד ב כ
 6 = א ב כ ד ב כ ב ג י א ד ב כ
 א ב כ ד ב כ
 7 = א ב כ ד ב כ ב ג י א ד ב כ
 א ב כ ד ב כ
 א ב כ ד ב כ
 8 = א ב כ ד ב כ ב ג י א ד ב כ

8 = Δd Δσb Δ·LΔV7-
 9 = Δ·C² PC²10c 4PΔD12
 10 = Δ·Δd² Δ·L²ΔbΔ.

Commentaire de l'Eglise (485^e)

Ad. A b1 CPJ1012

Gloria Patri. (9/35^{me})

2. ΔPDC $\sim \Delta PBC$
3. $\Delta PDC \sim \Delta PBC$
4. $\Delta PDC \sim \Delta PBC$

16
Nouvelles de l'Anne [Meeting]

DL ANCP LLA. AQLTD.

PC. C. A. P. R. G. D. P. A. R. D. C. G. C. C.

P. P. D. A. L. P. A. L. P. R. F. C. L. U. V.

N. C. D. C. P. U. V. L. T. D.

C. R. U. C. P. P. C. T. B. Q. C. V. G. H.

A. G. D. A. B. G. D. P. C. G. P. A. C. N. C.

B. D. A. L. G. R. P. R. D. A. L. P. A. L. P. A. L.

P. P. L. P. P. D. A. L. D. A. A. D. R. V. Z. Q.

V. C. Z. U. V. Z. L. D. A. D. A. D. A. D. A. D.

A. D. P. P. D. A. L. A. L. P. P. P. H. C. C. =

G. M. P. U. V. Z. L. D. A. C. C. I. D. A. P. D. A. =

L. J. L. D. A. =

D. P. L. P. P. D. A. L. D. A. A. D. R. V. Z. Q.

H. D. U. P. P. - P. L. V. V. U. L. D. A. =

C. P. D. A. = C. P. C. L. C. V. C. C. V. C. C. =

G. D. P. A. D. A. R. P. B. U. V. B. Q. D. P. C. =

C. P. U. V. Z. L. D. A. C. I. D. A. P. D. A. =

C. I. A. S. I. U. C. A. R. B. C. L. D. S. =

T. D. I. L. V. B. Q. D. P. C. =

A. D. G. C. A. L. B. D. B. T. D. V. L.

R. A. C. I. A. S. I. C. A. R. B. C. L. D. S. =

A. M. T. D. A. D. C. B. D. P. D. A. R. T. D. =

A. V. U. M. R. A. M. R. A. M. R. A. M. R. A. =

A. C. D. A. B. G. D. P. G. D. A. =

S. T. A. D. B. G. D. P. D. A. H. L. D. =

P. P. < i. A. Pourrire.

==qb.+ d. r. z. v. o. L. L. D. s. b. L. b. =

c. u. d. — d. l. L. L. D. s. b. G. m. =

u. b. d. —

==qb.+ t. r. v. b. c. s. L. L. D. —

p. b. z. v. d. a. d. s. r. c. s. —

==v. g. d. n. d. q. o. d. v. c. f. d. c. —

d. v. g. d. b. r. d. d. c. a. n. g. h.

L. L. D. z. d. d. d. v. L. P. p. g. z. d. —

d. g. r. p. z. d. c. p. u. d. v. d. d. l. n. d. =

d. b. d. d. v. o. d. q. o. d. v. d. a. n. p. c. =

d. p. g. c. t. o. p. d. u. —

16
A. Z. P. C. P. b. Q. A. C. P. P. F. D. =

V. A. C. D. P. R. P. G. D. C. I. A. L. C. D. P. Q. A. C. =

I. P. L. A. P. P. G. B. P. M. D. P. R. P. G. C. P. C.

V. C. D. F. D. P. R. P. G. D. S. T. G. S. P. B. A. V. A. C. =

BPZ.

Δ Z R Z T D.

P C L F D T A C D.

L S C K B A B. A C D A B G.

D Z T D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

D A D Z P D A D Z A D Z =

ATTENTION
EVERY BODY!

Hudson Bay Company.

Lakew Ann,

are the people to do your
business with.

GASH PAID

FOR FUR.

Cantique à St^e Anne.

一一一

- 1 -

CP. D'VZI C.

P $\not\in$ P \cap A $\not\in$

FSLCDRFD

Refrain.

ΔΡΥΟΣ ΣΛΑΒΩΝ

РГДАСЛГ^б-а.

σ₁ & σ₂

- 2 -

P D^< \Delta \Delta b>

FΔ·CLdA

$$\nabla \sim \Gamma + \Delta \cdot \alpha \sim 3$$

RSPΔΔ·S

- 3 -

GALBZAN

debad. Ed.

▽ P 54 · 0552

P 945 Ad.

.....

St. Louis City

Lettre de Sa Grandeur Mgr

Emile J. évêque de Pogla. Coadjuteur
de St Albert.

N^o 2 Père Lézé, o.m.i.
Lac Ste Anne

Mon bien cher Père,
J'ai été content de voir re-
naitre votre petit journal que vous
avez appelé "La Croix de St-Anne".
Voulez-vous l'avez entrepris dans l'intention
d'être utile à votre population & à
tous nos chrétiens de la nation des
Ets. Le Bon Dieu ne peut man-
quer de seconder vos efforts & votre
journal ira faire du bien pour le sa-
lut des âmes, bien plus loin que votre
parole ne pourrait atteindre. Je m'en-
presse donc de vous encourager dans
votre bonne œuvre & j'appelle sur elle &
sur vous les bénédicitions du Ciel.

Croyez-moi bien, Mon cher Père, votre
frère tout dévoué en N.S & M.S.

+ Emile J. Evêque de Poglio Coordinateur

Traduction de la lettre de Mgr Legal

-Avant l'archéos - PC $\angle \beta \Gamma \Delta \cdot 20^\circ$ $\nabla P V \Delta$
• $\nabla \Delta \Delta \Delta \cdot L \Delta \Delta b$, $\Gamma \Delta \zeta \nabla \nabla \Gamma + \Delta \cdot$
PC. $\nabla L \Delta \Delta \nabla \Gamma \Delta \Delta \cdot L \Delta \Delta b$, $C \Delta$
 $\nabla \Delta \Delta b \Delta \nabla C \zeta$, ∇b .

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ ՀԱՅ ԱԼ

— 3 —
— 4 —
— 5 —
— 6 —
— 7 —
— 8 —
— 9 —
— 10 —
— 11 —
— 12 —
— 13 —
— 14 —
— 15 —
— 16 —
— 17 —
— 18 —
— 19 —
— 20 —
— 21 —
— 22 —
— 23 —
— 24 —
— 25 —
— 26 —
— 27 —
— 28 —
— 29 —
— 30 —
— 31 —
— 32 —
— 33 —
— 34 —
— 35 —
— 36 —
— 37 —
— 38 —
— 39 —
— 40 —
— 41 —
— 42 —
— 43 —
— 44 —
— 45 —
— 46 —
— 47 —
— 48 —
— 49 —
— 50 —
— 51 —
— 52 —
— 53 —
— 54 —
— 55 —
— 56 —
— 57 —
— 58 —
— 59 —
— 60 —
— 61 —
— 62 —
— 63 —
— 64 —
— 65 —
— 66 —
— 67 —
— 68 —
— 69 —
— 70 —
— 71 —
— 72 —
— 73 —
— 74 —
— 75 —
— 76 —
— 77 —
— 78 —
— 79 —
— 80 —
— 81 —
— 82 —
— 83 —
— 84 —
— 85 —
— 86 —
— 87 —
— 88 —
— 89 —
— 90 —
— 91 —
— 92 —
— 93 —
— 94 —
— 95 —
— 96 —
— 97 —
— 98 —
— 99 —
— 100 —

$\triangle ABC$

m Lettre de Mgr. Grondin

P.DA < QVTLT .. VLDLQVVA

Γενέραλιστος Ασπλιτού

24 △ <PF, 1900

DC $\in V$: $\Gamma \vdash P \sim V$

ΓΔ ΔL P < > ΔL PC > .9Δ.. Γ.
CΔ 'CΔ .2CCLb, Δ<7Δ.. ΔL P.
Δ. ΔL P < ΔL P, ΔPC b P b-PC,
Pb P.PΔ ΔL P. Δ. PCΔΔΔΔL. Δ. Δ.
dcb. Δ. hbc PCΔΔΔΔ. ΔΔΔΔΔΔ.
Δ.. ΓΔ CΔ Pb Δ<7Δ.. ΔP ΔΔ Δ.
ΔΔΔΔΔΔ. ΔΔΔΔ. ΔΔ. ΔΔ. ΔΔ.

DL C > 9b.+ b > CL. □ b A. 5 & C.
9b.+ 3C 7. 2CC. □ 6. 10. PMLU C
C U < DLD 5. □ 5. □ LD A. 5. Pb A.
S M T P D G. C U < DLD 5. □ b 7. 5 =
L CP □ 5. P P R □ 5. T D 4. 5. □
+ A C s

(Français) - St Albert, 24 April 1900

Bien cher Père Lizeé,

Vous êtes vraiment courageux et persévérent. Votre œuvre requiert un gros travail et beaucoup de dévouement. Si comme je l'espire c'est un moyen d'instruire vos gens et même nos métis un peu partout c'est un grand avantage dont vous devrez vous contenter ; n'en espérez pas d'autres. Comme de tout ce que nous faisons n'attendons notre récompense que du bon Dieu, au moins celle-là ne nous manquera pas. Courage toujours

Votre tout dévoué,

+ Vitale J. b.v. de S^t Albert
om.i.

Numeration (suite) §'PC JA.

- | | | |
|----|----------------|----------------------------------|
| 16 | $\Gamma C C'$ | $\overline{\sigma d c \gamma h}$ |
| 17 | " | $\sigma < d > h$ |
| 18 | " | $\Delta \beta \sigma D h$ |
| 19 | " | $9b - \Gamma^* C D$ |
| 20 | $\Gamma^* C D$ | " |
| 21 | " | $V \gamma D h$ |
| 22 | " | $\Gamma \sim h$ |
| 23 | " | $\Gamma^* D h$ |
| 24 | " | $\overline{\sigma D} \cdot h$ |
| 25 | " | $\Delta \beta \cdot D h$ |